



Ataques explosivos e incendiarios contra la infraestructura ferroviaria ante la cumbre del G-20

VOZ COMO ARMA :: 05/07/2017

Alemania: una serie de ataques incendiarios/explosivos han paralizado gran parte de la red ferroviaria alemana a lo largo de todo el país

Recojo de **Insurrection News** y traduzco esta noticia informando de una serie de ataques incendiarios/explosivos que han paralizado gran parte de la red ferroviaria alemana a lo largo de todo el país, causando enormes retrasos en las rutas de las principales ciudades.

Un grupo llamado **"Shut Down G-20!"** asumió la responsabilidad por dichos sabotajes en un comunicado publicado en el Indymedia, donde se puede leer (en alemán) haciendo click **aquí**. Les saboteadores definieron estas acciones como "un asalto al sistema nervioso central del capitalismo" y las enmarcaron dentro de la resistencia contra la cumbre que el G-20 realizará en Hamburgo en los próximos días, y ante la cual se espera una gran cantidad de protestas, varias de las cuales con contenido militante y anticapitalista.

Nota: Lo que sigue no es el comunicado asumiendo la acción, sino una noticia informando de lo ocurrido. El comunicado no he podido encontrarlo en inglés, y lamentablemente mis conocimientos en alemán son ciertamente escasos, lo que me impide traducirlo. Si alguien encuentra la versión en inglés, ¡envíala!, estaré encantado de traducirla a castellano.

La policía alemana está investigando una serie de ataques incendiarios que han paralizado partes de la red ferroviaria a lo largo del país. Incendios nocturnos en cajas de señales y canales de cables causaron enormes retrasos en las rutas ferroviarias de Berlín, Hamburgo, Colonia, Dortmund, Bremen y Bad Bevensen, causados por "dispositivos incendiarios y explosivos no convencionales".

En un comunicado publicado en Indymedia el lunes por la mañana (19 de junio), un grupo llamado Shut Down G-20! asumió la responsabilidad por los ataques, describiéndolos como "un asalto al sistema nervioso central del capitalismo".

Protestas a gran escala y días de acción directa coordinada se organizan en las vísperas y durante la cumbre del G-20 en Hamburgo el 7 y el 8 de julio, a la cual acudirán dictadores del mundo no libre incluyendo a Donald Trump, Vladimir Putin y Recep Tayyip Erdoğan.

Más info sobre protestas y acciones planeadas para la cumbre del G-20 en Hamburgo: g20tohell.blackblogs.org

<https://vozcomoarma.noblogs.org>

https://www.lahaine.org/mm_ss_mundo.php/ataques-explosivos-e-incendiarios-contr